

GARLYN

Блендер HB-310



РУКОВОДСТВО
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



GARLYN

Поздравляем с покупкой нового блендера GARLYN HB-310!

Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки GARLYN. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна.

Перед установкой внимательно изучите данное руководство.

Производитель не несет ответственность за какие-либо травмы или ущерб, возникшие вследствие неправильной установки или эксплуатации. Сохраните руководство для дальнейшего использования. Правильная эксплуатация устройства значительно продлит срок его службы.

Узнать больше о компании GARLYN можно на сайте www.garlyn.ru. Здесь вы сможете заказать бытовую технику GARLYN и оригинальные аксессуары к ней, получить консультацию наших специалистов, а также найти адреса фирменных магазинов GARLYN.

Отдел заботы о клиентах GARLYN: 8-800-555-95-31 (доб. 2) (звонок по России бесплатный).

СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.....	3
Устройство прибора.....	7
Дополнительные аксессуары.....	8
ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ	9
Общие рекомендации.....	9
Насадки и их назначение.....	11
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА	12
Комплексная защита элементов M-Pro.....	15
ЧИСТКА И УХОД	15
Хранение и транспортировка	17
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	18
ОТДЕЛ ЗАБОТЫ О КЛИЕНТАХ GARLYN.....	19
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	20
КОМПЛЕКТАЦИЯ.....	21
УТИЛИЗАЦИЯ	22



Ваша безопасность очень важна для нас. Пожалуйста, прочитайте руководство пользователя перед началом использования прибора.

При работе с устройством будьте внимательны, осторожны и благоразумны. Описанные меры предосторожности и порядок действий не охватывают все возможные ситуации при его эксплуатации. Используйте прибор исключительно по прямому назначению. Любое действие, не соответствующее инструкциям, может привести к повреждению изделия или возникновению возможных травм или несчастных случаев.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Производитель не несет ответственности за повреждения/ущерб, вызванные несоблюдением требований по технике безопасности и правил эксплуатации прибора.

Прибор был разработан для бытового использования исключительно в домашних условиях, а также условиях, приближенных к домашним: кухни для персонала в магазинах, офисах и иных рабочих местах; в гостиницах, отелях и других жилых помещениях. Используйте его только по назначению. Любое нецелевое использование изделия станет нарушением условий надлежащей эксплуатации. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.

Используйте прибор с осторожностью и предупреждайте других пользователей о потенциальной опасности.

В случае передачи устройства третьему лицу данное руководство также должно быть передано.

ОСТОРОЖНО

- ▲ Не ремонтируйте и не заменяйте никакие из частей прибора самостоятельно.
- ▲ Не используйте прибор с поврежденным шнуром или вилкой, а также после сбоя в работе, падения или повреждения любым способом. Случайное повреждение прибора может привести к неисправностям, не соответствующим условиям гарантии, а также к поражению электротоком. Все процедуры, кроме рекомендованных в настоящем руководстве, должны выполняться исключительно квалифицированными специалистами авторизованного сервис-центра.
- ▲ Не протягивайте кабель электропитания в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы он не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми и/или горячими предметами, не ставьте на него тяжелые предметы. Износ кабеля может привести к короткому замыканию и поражению электрическим током.

- ▲ Для отключения прибора от электросети всегда беритесь за саму вилку, не тяните за кабель электропитания.
- ▲ Используйте только комплектные оригинальные аксессуары и материалы, рекомендованные производителем.

ВНИМАНИЕ

- ▲ Перед подключением устройства к электрической сети проверьте, совпадает ли ее напряжение с номинальным напряжением питания прибора.
- ▲ Во избежание поражения электрическим током не подключайте и не отсоединяйте вилку питания мокрыми руками.
- ▲ Всегда отключайте устройство от сети, перед тем как устанавливаете или снимаете насадки, а также во время его очистки, перемещения или после использования.
- ▲ ЗАПРЕЩЕНО открывать крышку чаши до полной остановки работы ножа.
- ▲ Никогда не кладите в емкость для смешивания непищевые предметы.

- ▲ Не оставляйте в емкостях посторонние предметы, так как это приведет к повреждению лезвий и самих емкостей при запуске прибора и может стать причиной травмы.
- ▲ ЗАПРЕЩЕНО погружать прибор и шнур питания в воду или помещать их под струю воды или другой жидкости!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- ▲ Избегайте контакта с подвижными элементами устройства в процессе его использования.
- ▲ Не оставляйте прибор без присмотра подключенным к электросети и/или во время работы. Перед проведением технического обслуживания или иных работ отключайте прибор от основного источника электропитания.
- ▲ Не вставляйте на изделие, не ставьте и не роняйте тяжелые предметы на него.
- ▲ Не эксплуатируйте устройство на открытом воздухе: попадание влаги или посторонних предметов внутрь корпуса может привести к серьезным повреждениям прибора и/или поражению электрическим током.
- ▲ Перед использованием тщательно очистите все элементы конструкции устройства, контактирующие с продуктами питания. Не используйте агрессивные абразивные чистящие средства для очистки устройства.
- ▲ Упаковочный материал (пенопласт, пленка и прочее) может быть опасен для детей. Утилизируйте его в соответствии с местными правилами или храните в недоступном для детей месте.
- ▲ Дети младше 8 лет должны находиться вне пределов досягаемости прибора или под постоянным присмотром.
- ▲ Данное устройство могут использовать дети в возрасте от 8 лет и старше, лица с ограниченными физическими и сенсорными способностями, а также с нарушениями душевного здоровья или люди с недостатком опыта и знаний при условии, если они находятся под постоянным присмотром лица, ответственного за их жизнь, здоровье и благополучие,

или если им провели полноценный инструктаж о безопасном использовании устройства с полным пониманием возможных опасностей.






В случае обнаружения каких-либо неполадок немедленно прекратите использование устройства.

УСТРОЙСТВО ПРИБОРА

1. Регулятор скорости работы

Плавная регулировка скоростей обеспечивает комфортный процесс готовки.

Передвигая регулятор скорости от 1 до 9, выберите желаемую скорость, затем нажмите кнопку включения . Переключение регулятора возможно и при нажатой кнопке .

Кнопка запуска турборежима  предназначена для максимальной скорости работы.

2. Кнопка – включение/выключение основного режима работы

3. Кнопка – включение/выключение режима «Турбо»

4. Моторный блок

5. Кнопки для установки и снятия насадок

6. Насадка-блендер

7. Крышка чаши для измельчения

8. S-образный нож

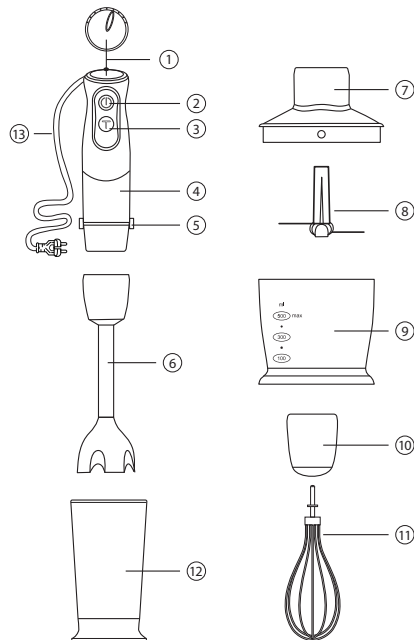
9. Чаша для измельчения

10. Переходник для насадки-венчика

11. Насадка-венчик

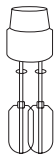
12. стакан для смешивания

13. Электрошнур



ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

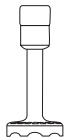
Оригинальные дополнительные аксессуары к данному прибору приобретаются отдельно на официальном сайте производителя garlyn.ru или в фирменных магазинах GARLYN.



Насадка-миксер для погружных блендеров GARLYN HB-310/320

С помощью данной насадки Вы легко и быстро приготовите крем или безе, взобьете до устойчивых пиков яичные белки, замешаете тесто, а также смешаете продукты до однородной консистенции,

затратив при этом минимум усилий и времени!



Насадка для приготовления пюре для погружных блендеров GARLYN HB-310/320

Конструкция насадки позволяет моментально превратить овощи и фрукты в нежное пюре, сохранив в нем все полезные вещества. В основании насадки

есть отверстия для удобного продавливания продуктов. Аксессуар легко моется вручную.



Держатель для насадок погружных блендеров GARLYN HB-310/320

Организируйте себе удобное место для хранения насадок погружных блендеров с помощью специального держателя! При необходимости

использования блендера Вы всегда сможете запустить в работу необходимую насадку.

ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

Достаньте прибор и комплектующие из упаковки. Удалите все транспортировочные материалы и наклейки.



Обязательно сохраните на корпусе все предупреждающие наклейки и этикетку с серийным номером изделия.

Визуально убедитесь в отсутствии механических повреждений прибора.





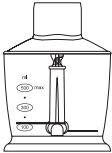
Необходимо выдержать устройство 3 часа при комнатной температуре перед использованием, если оно подвергалось низким температурам при транспортировке.

ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

- Всегда устанавливайте блендер на твердой и плоской поверхности.
- Перед подключением прибора к электросети убедитесь, что он правильно собран.
- Используйте емкости, которые идут в комплекте с насадками блендера, по их назначению. Во избежание разбрызгивания заполняйте емкость продуктами не более чем на 2/3 объема.
- Для эффективного взбивания продукты должны покрывать как минимум нижнюю часть венчика.
- Лезвия ножей блендера имеют острую заточку. Будьте осторожны!
- **ВНИМАНИЕ!** Не используйте блендер для измельчения слишком твердых продуктов, таких как лед, кофейные зерна, неочищенные орехи, крупы, бобы и пр.
- Мясо перед измельчением отделите от костей, удалите жилы и нарежьте кубиками по 1-1,5 см. Замороженное мясо разморозьте.
- При обработке фруктов и ягод разрежьте их и извлеките косточки.

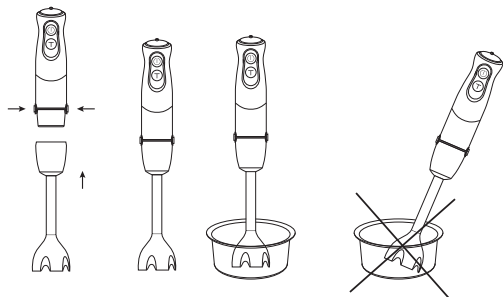
- Избегайте загрязнений места соединения насадки с моторным блоком.
- При работе с насадками погружного типа не используйте в качестве емкости чашу измельчителя – ось на дне чаши может повредить насадку. При использовании измельчителя удерживайте кнопку включения не более 3-5 секунд с перерывами на 1-2 секунды – это позволит лучше контролировать процесс измельчения продукта и избежать перегрева двигателя.
- Для работы с максимальной интенсивностью (при обработке твердых продуктов или на завершающей стадии взбивания) нажмите и удерживайте кнопку режима «Турбо» .
- Не помещайте чашу, стакан и иные элементы конструкции и комплектующие в микроволновую печь.

НАСАДКИ И ИХ НАЗНАЧЕНИЕ

<p>НАСАДКА-БЛЕНДЕР измельчает и равномерно смешивает ингредиенты для детского питания, освежающих коктейлей, супов-пюре, используется при приготовлении майонеза и жидкого теста.</p> <p>Время непрерывной работы под нагрузкой: 2-3 мин</p> <p>Рекомендуемый перерыв между включениями: 5 мин</p>	
<p>НАСАДКА-ВЕНЧИК взбивает сливки, яйца, позволяет готовить воздушные кремы, муссы, различные десерты.</p> <p>Время непрерывной работы под нагрузкой: 30 сек</p> <p>Рекомендуемый перерыв между включениями: 5 мин</p>	
<p>ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЬ быстро измельчает мясо, твердый сыр, овощи, травы, чеснок, лесные и грецкие орехи.</p> <p>Время непрерывной работы под нагрузкой: 30 сек</p> <p>Рекомендуемый перерыв между включениями: 5 мин</p>	

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

Насадка-блендер






Данная насадка может использоваться как в стакане для смешивания, поставляемом в комплекте, так и в другой посуде, размеры которой подходят для безопасного и эффективного использования.

1. Установите насадку-блендер в моторный блок при помощи боковых кнопок для установки и снятия насадок и плотно зафиксируйте.



Будьте осторожны. Лезвия насадки имеют острую заточку.

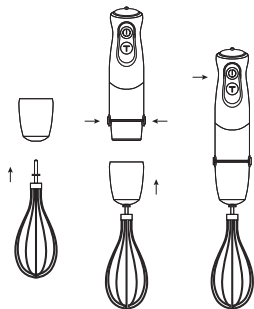
2. Подключите блендер к сети электропитания.
3. Поместите насадку в емкость с продуктами для измельчения.
4. Выберите необходимую скорость от 1 до 9 с помощью регулятора скоростей, нажмите и удерживайте кнопку . Регулировка скорости возможна и при нажатой кнопке  в процессе работы. Для максимальной скорости сразу используйте кнопку запуска турборежима .






Время непрерывной работы под нагрузкой – 2-3 мин. Рекомендуемый перерыв между включениями – 5 мин.

5. После использования отключите блендер от электросети, прежде чем извлекать его из емкости с измельченными продуктами.
6. Извлеките измельченные продукты из емкости.
7. Отсоедините насадку от моторного блока, используя боковые кнопки. Затем извлеките насадку-блендер для последующей очистки (см. раздел «ЧИСТКА И УХОД»).

Насадка-венчик



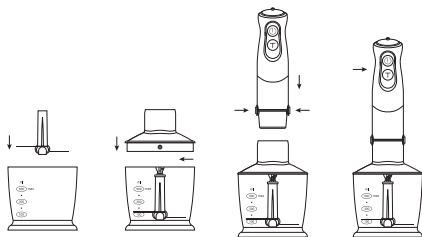
1. Вставьте насадку в переходник для венчика, присоедините их в собранном виде к моторному блоку при помощи боковых кнопок и плотно зафиксируйте.
2. Подключите блендер к сети электропитания.
3. Поместите насадку в емкость с продуктами для взбивания.
4. Выберите необходимую скорость от 1 до 9 с помощью регулятора скоростей, нажмите и удерживайте кнопку . Регулировка скорости возможна и при нажатой кнопке  в процессе

работы. Для максимальной скорости сразу используйте кнопку запуска турборежима .

i *Время непрерывной работы под нагрузкой – 30 сек. Рекомендуемый перерыв между включениями – 5 мин.*

5. После использования отключите блендер от электросети, прежде чем извлекать его из емкости со взбитыми продуктами.
6. Извлеките взбитые продукты из емкости.
7. Отсоедините насадку от моторного блока, используя боковые кнопки. Затем извлеките насадку-венчик для последующей очистки (см. раздел «ЧИСТКА И УХОД»).

Измельчитель



i Лезвия блока измельчителя имеют острую заточку. При установке и снятии, очистке и обслуживании всегда держите блок измельчителя за пластиковую часть.

1. Поместите S-образный нож в центр чаши для измельчения. Слегка надавите до полной фиксации.
2. Поместите продукты для измельчения в чашу.
3. Установите крышку чаши для измельчения на место и поверните ее по часовой стрелке до фиксации.
4. Установите моторный блок блендера с помощью боковых кнопок. Убедитесь в надежной

фиксации моторного блока к крышке чаши для измельчения.

5. Подключите блендер к сети электропитания.
6. Выберите необходимую скорость от 1 до 9 с помощью регулятора скоростей, нажмите и удерживайте кнопку . Регулировка скорости возможна и при нажатой кнопке в процессе работы. Для максимальной скорости сразу используйте кнопку запуска турборежима .
7. В процессе придерживайте чашу одной рукой, а моторный блок – другой.

i Время непрерывной работы под нагрузкой – 30 сек. Рекомендуемый перерыв между включениями – 5 мин.

8. После использования отключите прибор от электросети, а затем отсоедините моторный блок от крышки чаши с помощью кнопок для установки и снятия насадок.
9. Снимите крышку с чаши для измельчения, извлеките продукты.
10. Аккуратно снимите S-образный нож для измельчения с оси внутри чаши. Хорошо промойте и просушите нож для повторного использования (см. раздел «ЧИСТКА И УХОД»).

КОМПЛЕКСНАЯ ЗАЩИТА ЭЛЕМЕНТОВ М-PRO



Прибор оснащен системой автоматического отключения в случае перегрева или перегрузки. Если во время работы мотор внезапно остановился, необходимо отсоединить блендер от электросети и дать ему остыть в течение 20-30 минут. После подключения к электросети устройство вновь будет готово к работе.

ЧИСТКА И УХОД

Перед очисткой прибора отключите его от электросети и дайте остыть.

Корпус блендера необходимо периодически очищать с помощью влажной губки или салфетки. После этого дайте очищенной поверхности полностью высохнуть.



ЗАПРЕЩЕНО погружать корпус прибора в воду или иные жидкости!

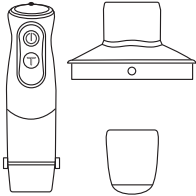
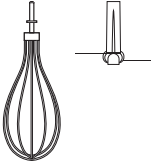
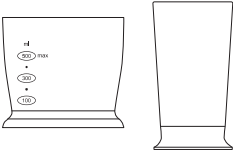
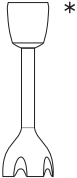











После измельчения блюд с высоким содержанием соли следует промыть лезвия сразу после использования.

Следует соблюдать рекомендованную производителем посудомоечной машины дозировку чистящих средств и средств для удаления накипи, используемых при очистке посуды.



Запрещается использование абразивных средств, агрессивных химических и иных веществ, применение которых не рекомендовано для очистки предметов, контактирующих с продуктами питания.

Лезвия ножей имеют острую заточку, будьте осторожны в обращении с ними!

				
				
 <p>MAX 60°C</p>				
				

* Не погружайте в воду место соединения насадки в моторном блоке, мойте только нижнюю рабочую часть.

ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

- Перед хранением и транспортировкой устройства необходимо тщательно очистить корпус и полностью его просушить.
- Хранение допускается в сухом и хорошо вентилируемом помещении вдали от источников огня, нагревательных приборов и прямых солнечных лучей. Храните прибор в чистом и сухом состоянии, в недоступном для детей месте.
- Электрические устройства транспортируют всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида. При перевозке устройства используйте оригинальную заводскую упаковку.
- Транспортировка должна осуществляться только в крытом транспорте.
- Устройство должно быть правильно упаковано и закреплено во избежание самопроизвольного перемещения в процессе транспортировки.
- Транспортировка устройства должна исключать возможность непосредственного воздействия на него атмосферных осадков и агрессивной внешней среды.
- При осуществлении транспортировки и хранения устройства запрещается подвергать его механическим воздействиям извне, так как они могут привести к повреждению устройства, нарушению его конструкции или повреждению внешней упаковки.
- При хранении и транспортировке запрещено допускать попадание воды и иных жидкостей на упаковку устройства или внутрь упаковки.
- При проведении погрузочно-разгрузочных работ требуется осторожность.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Возможные причины	Решения
Устройство не включается	Отсутствует подключение к сети питания	Подключите устройство к сети питания
	Источник подключения к сети неисправен	Подключите устройство к другому источнику питания
Сильная вибрация прибора при работе	Продукты нарезаны слишком крупно	Нарезайте продукты более мелкими кусочками перед измельчением
Прибор самостоятельно отключился в процессе работы	Сработала система защиты от перегрева и/или перегрузки	Отключите устройство от сети питания и дайте ему остыть в течение 30 минут
В процессе использования устройства появился сильный запах пластика	Прибор перегрелся при работе	Сократите время непрерывной работы прибора, соблюдайте рекомендации по продолжительности непрерывной работы и перерывов между циклами использования
	Устройство новое, с защитной смазкой	Запах исчезнет после нескольких включений и использования

I Если неисправность не удалось устранить, обратитесь за консультацией в авторизованный сервисный центр или в отдел заботы о клиентах GARLYN. Все ремонтные работы должны производиться квалифицированными специалистами в сервисном центре.

ОТДЕЛ ЗАБОТЫ О КЛИЕНТАХ GARLYN

КАК СВЯЗАТЬСЯ

Чтобы получить ответы на все интересующие Вас вопросы, обратитесь в наш отдел заботы о клиентах.

Наши специалисты с радостью помогут решить любые возникшие проблемы и ответят на самые неожиданные вопросы.

Мы также будем рады Вашим предложениям о том, как еще мы можем улучшить наши товары и сделать их максимально удобными и надежными.

С заботой о Вас!

Телефон: 8 (800) 555-95-31 (доб. 2)

Почта: info@garlyn.ru

График работы: ежедневно с 10 до 20.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип товара	блендер погружной
Товарный знак.....	Garlyn
Модель	HB-310
Напряжение.....	220-240 В, 50 Гц
Номинальная мощность	800 Вт
Максимальная мощность двигателя.....	1300 Вт
Защита от поражения электротоком	класс II
Тип двигателя	DC (постоянного тока)
Скорость работы в основном режиме.....	9000-15000 об/мин
Скорость работы в режиме «Турбо»	16000 об/мин
Плавная регулировка скорости	есть
Объем чаши для измельчения	500 мл
Объем стакана для смешивания.....	600 мл
Защита от перегрева/перегрузки	есть
Габаритные размеры.....	65 × 385 × 65 мм
Вес нетто	1,3 кг
Срок службы	3 года

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Моторный блок.....	1 шт.
S-образный нож.....	1 шт.
Насадка-блендер.....	1 шт.
Переходник для насадки-венчика.....	1 шт.
Насадка-венчик.....	1 шт.
Чаша для измельчения с крышкой.....	1 шт.
Стакан для смешивания.....	1 шт.
Руководство пользователя.....	1 шт.
Краткая инструкция пользователя.....	1 шт.
Гарантийный талон.....	1 шт.



Производитель, постоянно улучшая и совершенствуя свою продукцию, оставляет за собой право вносить конструктивные изменения в спецификацию и дизайн товара, не ухудшающие его качество, без предварительного уведомления об этих изменениях.

УТИЛИЗАЦИЯ



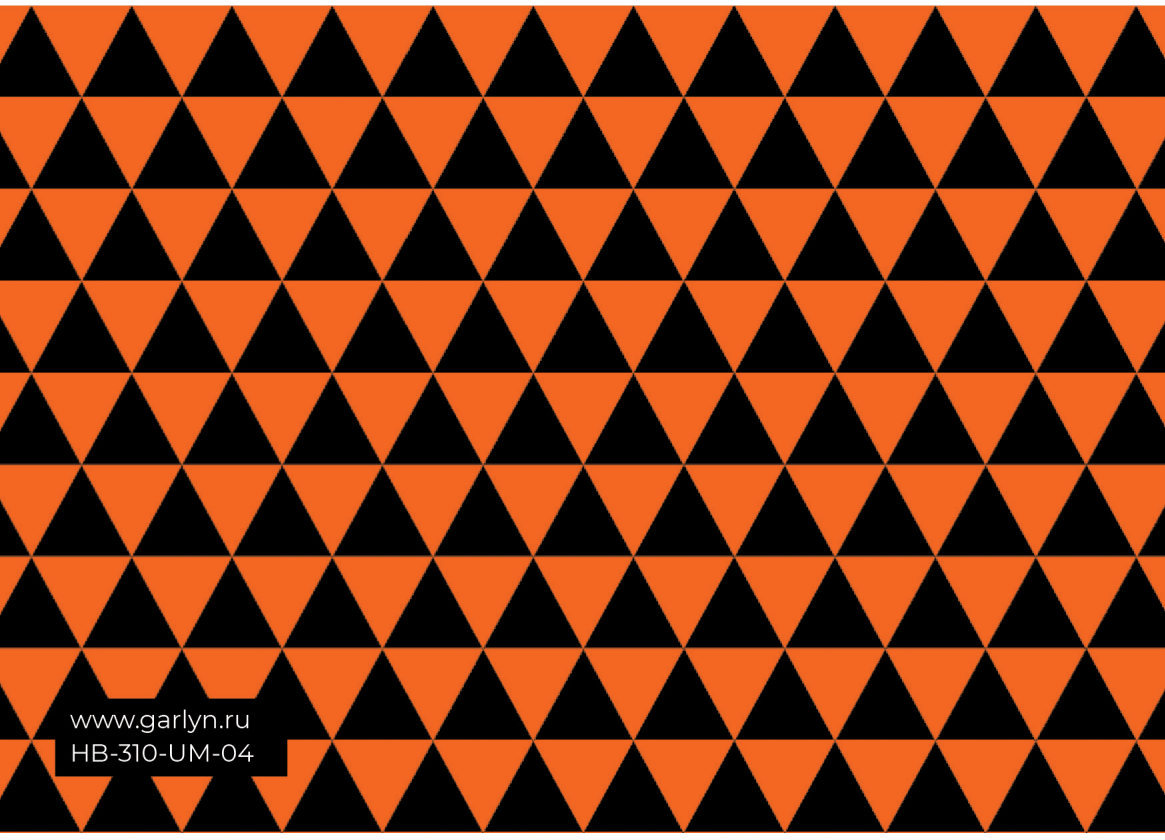
Внимание! После окончания срока службы в соответствии с экологическими требованиями не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы сможете защитить окружающую среду.

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».



Товар сертифицирован в соответствии с Федеральным законом «О техническом регулировании» и соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», Технического регламента Евразийского Экономического союза «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» ТР ЕАЭС 037/2016.

Гарантийный срок: 12 месяцев с даты продажи изделия
Дату изготовления Вы можете найти на корпусе устройства
Спроектировано и разработано компанией Garlyn
Сделано в Китае

The image features a repeating geometric pattern of triangles. The triangles are arranged in a grid, with orange triangles pointing upwards and black triangles pointing downwards. The pattern is consistent across the entire page.

www.garlyn.ru
HB-310-UM-04